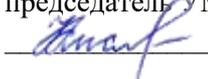


УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ
 Н.Н. Кислова

МОДУЛЬ "ТЕОРИЯ ЯЗЫКА" Стилистика (французский) рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Романо-германской филологии и зарубежного регионоведения		
Учебный план	ФИЯ-621АФo(5г) Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (французский)		
Квалификация	бакалавр		
Форма обучения	очная		
Общая трудоемкость	1 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	36	Виды контроля в семестрах:	
в том числе:		зачеты 8	
аудиторные занятия	14		
самостоятельная работа	22		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	8(4.2)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	6	6	6	6
Практические	8	8	8	8
В том числе инт.	4	4	4	4
Итого ауд.	14	14	14	14
Контактная работа	14	14	14	14
Сам. работа	22	22	22	22
Итого	36	36	36	36

Программу составил(и):
Фролова Алина Ивановна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины
Стилистика (французский)

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (французский)

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 31.08.2020 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Романо-германской филологии и зарубежного регионоведения

Протокол от 25.08.2020 г. № 1
Переутверждена на основании решения ученого совета СГСПУ
Протокол заседания ученого совета СГСПУ от 31.08.2022 г. № 1

Зав. кафедрой Фешин А.Л.

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины: знакомство обучающихся со стилистическими возможностями французского языка; знакомство с основными принципами отбора и использования языковых средств для выражения определенного содержания в различных условиях общения; формирование коммуникативной компетенции – способности к речевому общению, основанному на умении пользоваться языком на основе системы знаний о изучаемом языке.

Задачи изучения дисциплины:

сформировать навыки анализа литературного произведения;

передать обучающимся фундаментальные теоретические знания по стилистике французского языка в рамках курса дисциплины

развить умения пользоваться соответствующим понятийным и терминологическим аппаратом, методами и методиками анализа и применять полученные знания на практике – анализировать тексты с учетом знаний, полученных в рамках дисциплины.

Область профессиональной деятельности: 01 Образование и наука

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.06

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале:

Лексикология (французский)

История французского языка

Стилистика (английский)

Лексикология (французский)

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Практикум по профессионально-педагогической коммуникации (французский язык)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-8 Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний

ОПК-8.1 Знает: историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль и место образования в жизни человека и общества, современное состояние научной области, соответствующей преподаваемому предмету; прикладное значение науки; специфические методы научного познания в объеме, обеспечивающем преподавание учебных предметов

Знает: историю возникновения стилистики как раздела лингвистической науки, теорию функциональных стилей современного языка, тропов и фигур речи, роль и место стилистики в кругу других лингвистических дисциплин, современное состояние стилистики и ее прикладное значение.

Умеет: вычленять тропы и фигуры речи в анализируемом материале; определять функционально-стилевую принадлежность текста.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Функциональная стилистика			
1.1	Предмет современной стилистики, ее проблематика; социолингвистические и прагматические аспекты стилистики, связь с другими ветвями лингвистики. Функциональные стили речи. Стилистические особенности современного французского языка /Лек/	8	2	1
1.2	Предмет современной стилистики, ее проблематика; социолингвистические и прагматические аспекты стилистики, связь с другими ветвями лингвистики. Функциональные стили речи. Стилистические особенности современного французского языка /Пр/	8	2	1
1.3	Предмет современной стилистики, ее проблематика; социолингвистические и прагматические аспекты стилистики, связь с другими ветвями лингвистики /Ср/	8	4	0
1.4	Функциональные стили речи. Стилистические особенности современного французского языка /Ср/	8	4	0
1.5	Стилистическая окраска и стилистическое значение /Пр/	8	2	0
1.6	Стилистическая окраска и стилистическое значение /Ср/	8	4	0
	Раздел 2. Литературная стилистика			
2.1	Стилистические приемы тропеического характера /Лек/	8	2	1
2.2	Стилистические приемы тропеического характера /Пр/	8	2	1
2.3	Стилистические приемы тропеического характера /Ср/	8	4	0
2.4	Стилистические приемы нетропеического характера /Лек/	8	2	0
2.5	Стилистические приемы нетропеического характера /Пр/	8	2	0
2.6	Стилистические приемы нетропеического характера /Ср/	8	6	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

8 семестр, 3 лекции, 4 практических занятия

Раздел 1. Функциональная стилистика

Лекция № 1 (2 часа)

Предмет современной стилистики, ее проблематика; социолингвистические и прагматические аспекты стилистики, связь с другими ветвями лингвистики

Функциональные стили речи. Стилистические особенности современного французского языка

Вопросы и задания:

1. Происхождение термина «стилистика», связь стилистики и риторики.
2. Формирование стилистики как самостоятельной научной дисциплины.
3. Предмет стилистики как науки.
4. Соотношение понятий «функциональный стиль речи», «уровни языка» и «стилистические регистры».
5. Проблема классификации функциональных стилей.
6. Общая классификация уровней языка современного французского языка
7. Критерии определения функциональных стилей речи (типология признаков).

Практическое занятие № 1 (2 часа)

Предмет современной стилистики, ее проблематика; социолингвистические и прагматические аспекты стилистики, связь с другими ветвями лингвистики

Функциональные стили речи. Стилистические особенности современного французского языка

Вопросы и задания:

1. Лингвистическая концепция Ш.Балли.
2. Формирование и развитие литературной стилистики.
3. Общее определение лингвостилистики и предмета стилистики.
4. Микро- и макростилистика.
5. Социолингвистические и прагматические аспекты стилистики, связь с другими ветвями лингвистики.
6. Коммуникативные и лингвистические факторы формирования стилей речи.
7. История аргю.
8. Словообразование в современном французском языке: новые означаемые, новые означающие, синтаксис.
9. Тенденции современного французского языка: сокращения, верлан, англицизмы, начальные буквы, суффиксы, ругательства).

Практическое занятие № 2 (2 часа)

Стилистическая окраска и стилистическое значение

Вопросы и задания:

1. Уточнение терминов «стилистическая окраска» и «стилистическое значение».
2. Внутренняя организация и функциональные особенности лексического значения.
3. Виды стилистических значений.
4. Компоненты стилистического значения.
5. Базовые дифференциальные признаки стилистического значения и стиля.
6. Классификация типов речи по дифференциальным признакам.

Раздел 2. Литературная стилистика

Лекция № 2 (2 часа)

Стилистические приемы тропеического характера

Вопросы и задания:

1. Уточнение понятий «стилистический прием», «троп», «фигура».
2. Метонимия.
3. Метафора: структурные и функциональные типы метафоры.

Практическое занятие № 3 (2 часа)

Стилистические приемы тропеического характера

Вопросы и задания:

1. Метафора in praesentia, метафора in absentia.
2. Метонимическая метафора.
3. Каламбур.
4. Олицетворение.
5. Иносказание.
6. Умолчание.
7. Лейтмотив.
8. Аллегория.

Лекция № 3 (2 часа)

Стилистические приемы нетропеического характера

Вопросы и задания:

1. Риторический прием, стилистическая фигура.
2. Сравнение, эпитет, ирония, гипербола, антитеза, оксюморон.
3. Лексические и семантические повторения.
4. Синтаксический параллелизм.

Практическое занятие № 4 (2 часа)

Стилистические приемы нетропеического характера

Вопросы и задания:

1. Вопросы и задания:
2. Лексико-синтаксические повторения.
3. Восходящая и нисходящая градация.

4. Аллюзия, параллелизм, анафора, эпифора.
 5. Инверсия, эллипсис, ирония, гиперболы, литота, сравнение, перифраз, эпитет, парадокс, антитеза, афоризм, эвфемизм.

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Предмет современной стилистики, ее проблематика; социолингвистические и прагматические аспекты стилистики, связь с другими ветвями лингвистики	Выполнение тестовых заданий. Работа с видеоматериалами и публицистическими текстами. Выполнение тестовых заданий, подготовка к практическим занятиям.	Подборка материалов по теме Конспекты, тесты
2	Функциональные стили речи. Стилистические особенности современного французского языка		
3	Стилистическая окраска и стилистическое значение		
4	Стилистические приемы тропеического характера		
5	Стилистические приемы нетропеического характера		

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Предмет современной стилистики, ее проблематика; социолингвистические и прагматические аспекты стилистики, связь с другими ветвями лингвистики	Подготовка реферата	Реферат
2		Сбор материала для презентации	Презентация
3			
4			
5			

5.3. Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Болотнова, Н.С.	Коммуникативная стилистика текста: словарь-тезаурус : учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57883	Москва : Издательство «Флинта», 2016
Л1.2	Брандес, М.П.	Стилистика текста: Теоретический курс : учебник URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=45095	Москва : Прогресс-Традиция, 2014.

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Глазкова, Т.В.	Стили речи : учебное пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=430113	Москва : Согласие, 2015
Л2.2	Мельник, Н.В.	Стилистика дискурса : учебно-методическое пособие URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573815	Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2017

6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month)

- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip
6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения лекционных занятий, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Комплект учебной мебели, меловая доска, ноутбук с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, стационарное проекционное оборудование (мультимедийный проектор с потолочным креплением и настенный экран), портативное звукоусиливающее оборудование
7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парта-2 шт.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<p>Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю.</p> <p>Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.</p> <p>Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.</p>	

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Стилистика (французский)»

Курс 4 Семестр 8

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Функциональная стилистика»			
Текущий контроль по разделу:		1	15
1	Аудиторная работа	1	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	5
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	5
Контрольное мероприятие по разделу		1	35
Промежуточный контроль		28	50
Наименование раздела: «Литературная стилистика»			
Текущий контроль по разделу:		1	28
1	Аудиторная работа	1	16
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	3	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	6
Контрольное мероприятие по разделу		14	22
Промежуточный контроль		28	50
Промежуточная аттестация		56	100

Вид контроля		Примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Функциональная стилистика»			
1	Аудиторная работа	<p>1. Ответы на вопросы на практических занятиях (6–10 б.) 6 баллов – присутствие на практическом занятии, реплики, замечания по обсуждаемым вопросам. 8 баллов – содержательный и глубокий ответ. 10 баллов – глубокие и содержательные ответы по всем обсуждаемым проблемам.</p> <p>2. Выполнение аудиторной контрольной работы (2–6 б.) 2 балла – контрольная работа выполнена в соответствии с предложенными заданиями, даны краткие ответы на вопросы. 4 балла – контрольная работа выполнена в соответствии с предложенными заданиями, даны подробные ответы на вопросы. 6 баллов – контрольная работа выполнена в соответствии с предложенными заданиями, даны развернутые ответы на вопросы, основные положения, теории, с использованием различных источников литературы.</p>	<p>Предмет современной стилистики, ее проблематика; социолингвистические и прагматические аспекты стилистики, связь с другими ветвями лингвистики. Функциональные стили речи. Стилистические особенности современного французского языка Стилистическая окраска и стилистическое значение</p> <p>Образовательные результаты:</p>
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	<p>Выступление с сообщением на практическом занятии (3–6 б.) 3 балла – сообщение соответствует теме, структурировано, цель достигнута, представлено современное видение проблемы. 6 балла – сообщение соответствует теме, структурировано, цель достигнута, сообщение подготовлено самостоятельно, продемонстрировано свободное владение материалом, сообщение сопровождается демонстрацией наглядного материала.</p>	<p>Знает: историю возникновения стилистики как раздела лингвистической науки, теорию функциональных стилей современного языка, тропов и фигур речи, роль и место стилистики в кругу других лингвистических дисциплин, современное состояние стилистики и ее прикладное</p>
3	Самостоятельная	Работа с дополнительной литературой. Составление библиографии.	

	работа (на выбор)	3 балла – изучено несколько источников по изучаемой теме, составлена библиография. 4 балла – изучено определенное количество источников по изучаемой теме, составлена библиография. 6 баллов – изучено определенное количество источников по теме с предоставлением их конспекта.	значение. Умеет: вычленять тропы и фигуры речи в анализируемом материале; определять функционально-стилевую принадлежность текста.
Контрольное мероприятие по разделу (14–22 б.)		Письменный тест (20 заданий – 20 баллов) 14 баллов – 10 правильных ответов 18 баллов – 15 правильных ответов 22 балла – 20 правильных ответов	
Промежуточный контроль (28–50 б.)			
Текущий контроль по разделу «Литературная стилистика»			
1	Аудиторная работа	1. Ответы на вопросы на практических занятиях (6–10 б.) 6 баллов – присутствие на практическом занятии, реплики, замечания по обсуждаемым вопросам. 8 баллов – содержательный и глубокий ответ. 10 баллов – глубокие и содержательные ответы по всем обсуждаемым проблемам. 2. 2. Выполнение аудиторной контрольной работы (2–6 б.) 2 балла – контрольная работа выполнена в соответствии с предложенными заданиями, даны краткие ответы на вопросы. 4 балла – контрольная работа выполнена в соответствии с предложенными заданиями, даны подробные ответы на вопросы. 6 баллов – К.раб. выполнена в соответствии с предложенными заданиями, даны развернутые ответы на вопросы, основные положения, теории, с использованием различных источников литер.	Стилистические приемы тропеического характера Стилистические приемы нетропеического характера Образовательные результаты: Знает: историю возникновения стилистики как раздела лингвистической науки, теорию функциональных стилей современного языка, тропов и фигур речи, роль и место стилистики в кругу других лингвистических дисциплин, современное состояние стилистики и ее прикладное значение. Умеет: вычленять тропы и фигуры речи в анализируемом материале; определять функционально-стилевую принадлежность текста.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Тестирование (20 заданий) (3–6 б.) 3 балла – 10 правильных ответов. 5 баллов – 15 правильных ответов. 6 баллов – 20 правильных ответов.	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Работа с видеоматериалами, публицистическими текстами, подбор и анализ статистических данных о Франции (3–6 б.) 3 балла – поиск (подбор) и обзор информации по проблеме соответственно теме, структурирован 5 баллов – поиск (подбор) и обзор информации по проблеме соответственно теме, источники не только из основной, но и дополнительной литературы. 6 баллов – подбор и обзор информации по проблеме соответственно теме, выполнен самостоятельно.	
Контрольное мероприятие по разделу (14 – 22 б.)		1. Тестирование (20 заданий) (8–14 б.) 8 баллов – 10 правильных ответов. 11 баллов – 15 правильных ответов. 14 баллов – 20 правильных ответов. 2. Презентация по заданной теме (6 – 8 б.) 6 баллов – презентация соответствует теме и отражает основные положения темы, структурирована. 7 баллов – соответствует теме, структурирована, цель достигнута, представлено современное видение проблемы. 8 баллов - соответствует теме, структурирована, цель достигнута, представлено современное видение проблемы, презентация подготовлена самостоятельно, продемонстрировано свободное владение материалом.	
Промежуточный контроль (28 – 50 б.)			